

JANUARY 13TH, 2019 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY

THE BAPTISM OF THE LORD / EL BAUTISMO DEL SEÑOR

READINGS / LECTURAS IS 42:1-4, 6-7 or IS 40:1-5, 9-11 ACTS 10:34-38 or TI 2:11-14; 3:4-7 LK 3:15-16, 21-22

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SUNDAY, January 13, 2019

8:15 AM: †Anna & Jozef / MSZA SW. (POLSKA)
Req. by Lucyna

9:30 AM: In memory of Iris Donaldson
Req. by María, Chichi, Rody & Grace

10:45 AM: In memory of Juan Mojica
Req. by his wife María Mojica

12:30 PM: For the People

MONDAY, January 14, 2019

7:15 AM: Deceased Franciscan Benefactors
8:30 AM: For All Souls in purgatory
Req. by Nydia Rodriguez

7:00 PM-9:00 PM GRUPO DE ORACION MARIA MADRE DEL REDENTOR EN EL SALON DE SANTA MARIA / PRAYER GROUP MARY MOTHER OF REDEEMER IN ST MARY'S HALL

TUESDAY, January 15, 2019

7:15 AM: For the Intentions of Pope Francis
8:30 AM: In memory of Saul Miranda
Req. by his sister Zenaida Miranda

WEDNESDAY, January 16, 2019

6:00 PM: HOLY HOUR / HORA SANTA
7:00 PM: In memory of Antonio Morales / 20th years Anniversary
Req. by his mother Rosario Morales

THURSDAY, January 17, 2019

7:15 AM: In memory of Sara Governale
8:30 AM: Blessings to all our Parish Family of Most Holy Trinity-St Mary's for the generosity and support
7:30 PM: †Boleslaw / 1st year Anniversary / MSZA SW. (POLSKA)
Req. by his wife Anna

FRIDAY, January 18, 2019

7:15 AM: For All Souls in purgatory
7:00 PM: In memory of Sonia

SATURDAY, January 19, 2019

9:00 AM: In memory of María Luisa Almestica
Req. by her daughter Margarita Almestica & Family
5:00 PM: In memory of Flora Mollado Velez
Req. by her children Mary, Abel, Domingo & Sergio



JESUS' BAPTISM

OUR DAILY SCHEDULE NUESTRO HORARIO SEMANAL

The Church is open daily for Private Prayers. La Iglesia está abierta diariamente para oraciones privadas.

LUNES/MONDAY 7:00 PM–9:00 PM: Charismatic Prayer Group Mary Mother of the Redeemer/St Mary's Hall
Grupo Carismático María Madre del Redentor/En el Hall de Santa María

7:00 PM– Consejo Parroquial (Ultimo Lunes) Parish Council
7:00 PM– Comité de la Liturgia (Ultimo Lunes del Mes) /Liturgy Committee (Last Monday of the month)

MARTES/TUESDAY

7:00 PM– Legion of Mary / Legion de Maria

MIERCOLES / WEDNESDAY

6:00 PM– Weekly Holy Hour/Hora Santa Semanalmente

7:30 PM– Ultreya del Cursillo / Cursillo

JUEVES / THURSDAY 8:00–10:00 AM– Church Cleaning / Limpieza de la Iglesia

VIERNES / FRIDAY

11:00 AM: until 6:00 PM (First Fridays)– Adoration of the Blessed Sacrament

11:00 AM: hasta las 6:00 PM (Primer Viernes)– Adoración del Santísimo

SABADO / SATURDAY

10:00 AM – Narcotics Anonymous (Center)

R.C.I.A. for Adults/ Clases de Formación para Adultos

6:30–9:00 PM: YOUTH GROUP / GRUPO DE JOVENES

-GOD'S PLAN FOR GIVING --TITHING--EL DIEZMO--EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES

Last week's collection / La colecta del Domingo pasado: **\$4,028.78**

Last year's collection / La colecta del año pasado: **\$3,484.98**

Last week's second collection / La segunda colecta: **\$ 709.42**

The children's collection / La colecta de los niños: **\$ 8.00**

**** GRACIAS POR SU GENEROSIDAD ****

**** THANK YOU SO MUCH FOR YOUR GENEROSITY ****

GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

The hosts and wine that we used this week have been Offered by:

Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por

Ms Hortencia Ortega for the Health of Franco Martinez

Sanctuary Candle:

In Memory of † Asunta Palermo



GENERATION OF FAITH: Pledge Payment is TODAY SUNDAY JANUARY 13, 2019.

"John answered them all, 'I baptize you with water; but he who is mightier than I is coming...he will baptize you with the Holy Spirit...' " (Luke 3:16)

The Catholic Catechism states that "Jesus' immersion in the water is a sign for all human beings of the need to die to themselves to do God's will." In other words, as baptized Catholics there is only one gift that we need to give to Jesus – the gift of ourselves. Surrender yourself to God, place your trust in Him and allow the Holy Spirit to work through you for the greater glory of God.

GENERACION DE FE: Compromiso de Pago es HOY DOMINGO 13 de ENERO DEL 2019

"Juan les respondió a todos: 'Yo los bautizo con agua; pero El, que es más poderoso que yo, viene ... El te bautizará con el Espíritu Santo ... " (Lucas 3:16)

El Catecismo Católico afirma que "la inmersión de Jesús en el agua es una señal para todos los seres humanos de la necesidad de morir a sí mismos" para hacer la voluntad de Dios ". En otras palabras, como Católicos bautizados solo hay un regalo que debemos darle a Jesús: el regalo de nosotros mismos. Ríndase a Dios, deposite su confianza en Él y permita que el Espíritu Santo trabaje a través de tí para la mayor gloria de Dios.

13 DE ENERO DEL 2019 SANTISIMATRINIDAD-SANTA MARIA

TRANSFIGURATION SHELTER : Our Second week begins TODAY Sunday January 13-19, 2019.

REFUGIO DE TRANSFIGURACION: Nuestra Segunda semana comienza HOY Domingo 13 hasta el 19 de Enero del 2019.


RELIGIOUS EDUCATION NEWS: **THIS IS IMPORTANT!** There will be a proximate class for students who will be celebrating their first Penance NEXT Saturday January 19, 2019 from 1:30 p.m. to 2:45 p.m. Parents are required to attend the class. Thank you!

NOTICIAS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA: ¡ESTO ES IMPORTANTE! Habrá una próxima clase para los estudiantes que celebrarán su primera Penitencia el PROXIMO Sábado 19 de Enero del 2019 desde la 1:30 P.M. hasta las 2:45 P.M. Se requiere que los padres asistan a la clase. ¡Gracias!

LETTERS FOR YOUR TAXES: If anyone would like a letter from the Church stating how much you gave to the Church as a donation during 2018, please call our Secretary in the parish office at 384-0215. She can be reached from 9:00 AM until 4:00 PM, Monday to Friday. When desiring this information, please give her your name and envelope number so that she can print that information for you.

CARTAS PARA SUS IMPUESTOS: Si alguien desea una carta de la Iglesia que declare cuánto usted dió a la Iglesia como una donación durante el año 2018, por favor llame a nuestra Secretaria a la oficina parroquial al 384-0215. Puede comunicarse con ella desde las 9:00 A.M. hasta las 4:00 P.M., de Lunes a Viernes. Si usted desea esta información, por favor déle su nombre y número del sobre para que ella pueda imprimir esa información para usted.

CELEBRATION OF OUR LADY OF ALTAGRACIA:

The parish community united with our Dominican Brothers and Sisters will celebrate Our Lady of Altagracia on Monday, January 21st, 2019 with a 7:00 PM Mass. Please join us as we celebrate Our Lady with our brothers and sisters of the Dominican community. After the Mass, our Dominican community invites all parishioners to the gym for a convivencia. This is a very important day in their life and all are encouraged to pray and make this celebration a holy and happy one. All are invited!

CELEBRACION DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA:

La comunidad parroquial unida con nuestros Hermanos y Hermanas Dominicanos celebrarán a Nuestra Señora de la Altagracia el Lunes, 21 de Enero del 2019 con una Misa a las 7:00 PM. Por favor acompañenos a celebrar a Nuestra Señora con nuestros hermanos y hermanas de la comunidad Dominicana. Despues de la Misa nuestra comunidad Dominicana invita a todos los feligreses al gimnasio para una convivencia. Este es un día muy importante en sus vidas y se les anima a todos a orar y hacer de esta, una celebracion Santa y alegre. ¡Todos estan invitados!

PARISH MASS BOOK----NOW OPEN!!: We would like to inform all of our parishioners that the **NEW 2019 MASS BOOK** has arrived and is now open. Anyone who would like to have a Mass offered for a loved one on a specific date, may come to the parish office and make arrangements with the secretary to have the Holy Sacrifice of the Mass offered for a living or deceased friend or relative. As you know, the greatest form of prayer that we have as Catholic Christians is the Mass. What a great gift to give to another person!!
OFFICE HOURS 9:00 AM- 4:00 PM 153B JOHNSON AVENUE

LIBRO DE MISAS - - ABIERTO AHORA!!: Deseamos informarles a todos nuestros feligreses que el **NUEVO LIBRO DE MISAS 2019** ha llegado y está ahora abierto. Si desea ofrecer una Misa para un ser querido en una fecha especifica, puede venir a la oficina de la parroquia y hacer arreglos con la secretaria para tener el Santo Sacrificio de la Misa ofrecida para un familia o amigo vivo o que haya fallecido. Como ustedes saben, la mejor manera de orar que tenemos como Cristianos Católicos es la Misa. ¡Qué gran regalo para dar a otra persona!!
HORARIO DE OFICINA DESDE LAS 9:00 AM hasta las 4:00 PM / 153 B AVENIDA JOHNSON

WEDNESDAY EVENING HOLY HOUR AND MASS:

Please join us for our weekly Wednesday Holy Hour and Mass. The Holy Hour begins at 6:00 PM and includes the singing of the Chaplet of Divine Mercy. We celebrate together a trilingual Mass at 7:00 PM.

HORA SANTA Y MISA LOS MIERCOLES EN LA NOCHE:

Por favor acompañanos todos los Miércoles semanalmente a nuestra Hora Santa y la Misa. La Hora Santa comienza a las 6:00 PM e incluye cantos de la Divina Misericordia. Celebramos juntos una Misa trilingüe a las 7:00 pm.

JANUARY 13TH, 2019 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY

Dzisiaj zastanawiamy się nad dorosłym Jezusem. Dzieciatko ze złóbka dorasta i staje się dojrzałym mężczyzną, który wypełnia rolę, jaką powierzył mu Ojciec. Spotykamy go nad Jordanem w momencie rozpoczęcia tego dzieła: jest jednym z szeregu tych, którzy słuchali Jana i prosili go o kąpiel chrztu na znak oczyszczenia o odnowienia wewnętrznego.

Tam Jezus zostaje objawiony o naznaczony przez Boga: «A gdy się modlił, otworzyło się niebo i Duch Święty zstąpił na Niego, w postaci cielesnej niby gołębica, a z nieba odezwał się głos: «Tys jest mój Syn umiłowany, w Tobie mam upodobanie» (Lk 3,21-22). Jest to etap przygotowania do drogi, która podejmuje i która prowadzi na Krzyż. Jest to także pierwszy publiczny akt, który objawia Mesjasza.

Jest to także wstęp do Jego sposobu działania: nie będzie gwałtowny, nie będzie krzykliwy ani szorstki, lecz łagodny i cichy. Trzciny nadłamanej nie złamie, lecz pomoże się jej utwierdzić. Oczy ślepcom otworzy i uwolni więźniów. Mesjańskie znaki, które zapowiedział Izajasz w Nim się spełnia. A my jesteśmy beneficjentami tego wszystkiego, ponieważ czytamy w liście św. Pawła: «nie ze względu na sprawiedliwe uczynki, jakie spełniliśmy, lecz z miłosierdzia swego zbawił nas przez obmycie odradzające i odnawiające w Duchu Świętym, którego wylał na nas obficie przez Jezusa Chrystusa, Zbawiciela naszego, abysmy, usprawiedliwieni Jego łaską, stali się w nadziei dziedzicami życia wiecznego» (Tt 3,5-7).

Święto Chrztu Paskiego pomaga nam wspominać nasz własny Chrzest i zobowiązanie, które wtedy podjęli nasi rodzice i rodzice chrzestni przynosząc nas do Kościoła, aby nas uczynić uczniami Jezusa: Chrzest uwolnił nas od wszelkiego zła, które jest grzechem, lecz dzięki łasce Bożej powinniśmy wypełniać wszystko, co dobre» (Święty Cezary z Arles).

YOUTH GROUP: Most Holy Trinity - St Mary's Youth Group invites all youth to come and join our Youth Group every Saturday from 6:30-9:00 P.M. in the Gymnasium of the school. All youth are invited. Don't miss out. **Bring a**



friend.

GRUPO DE JOVENES: El Ministerio Juvenil de La Santísima Trinidad-Santa María invita a todos los jóvenes a que vengan y se unan a nuestro Grupo de Jóvenes desde las 6:30-9:00 P.M. en el Gimnasio de la escuela. Todos los jóvenes están invitados. No te lo pierdas. **Trae a un amigo.**

ONLY 10 SEATS REMAINING: Diocesan Lenten Pilgrimage to The Holy Land with Bishop Neil Tiedemann, Spiritual Director and Msgr. Kieran Harrington Chaplain March 7-15, 2019. For a Brochure please contact Prestige Worldwide Tours 866-293-0982 or samantha@pwwtours.com

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS ALL THOSE WHO ARE ILL, HOSPITALIZED OR IN NEED OF SURGERY//POR FAVOR RECUERDEN EN SUS ORACIONES TODOS AQUELLOS QUIENES ESTAN ENFERMOS, HOSPITALIZADOS O EN NECESIDAD DE CIRUGIA:

Alicja, Maveline Acevedo, Juan & Angela María Alegría, Margarita Almestica, Helen Anaman, Patricia Arvanitis, Ramón Azcona, María Barbecho, Denise Bennett, Michael Carter, Benito Cid, Jumilisa Collado, Myrta Colón, Rudolph Daniel, Anna Davis-Dixon, Ludovina De Los Santos, Ina Depugh, Gene Dore, María Espinal, Dostin Espinosa, Emma, Ferguson Family, Edna Fenderson, Mariana Fernandez, Felix Figueroa, Noelia Flores, Shana Flores-Valentin, Kenryck Matthew Garcia, Isabel Gil Rosas, Carmen Gines, Sasha Grace, José Gutierrez, Steven & Ruth Harris, Usina Hernandez, Amparo Lazzú, Raúl Lazú, Daisy López, Sister Claire Maione *SFMA*, Sister Mercedes Soggiu *SFMA*, Joanne, José Martinez, Araminta Molina, Elia Morales, Olga Morales-Ortiz, Allen Nacincik, Lillian Negron Johnson, Madeline Ortiz, Teresa Ortiz, Lisette Palomo, Rosalberto Palomo, Trent Pomplun, Florencia Portillo, Ana Ramos, Elba Rivera, Joel Rivera, Ramón Elías Rodriguez, José Perez, Lorenzo Perez, Mary Robinson, Samuel Roque Perez, George Portalatín, Consuelo Santo, Rosa Maria Santos, Barbara Steele, Madalena Tang, Thomas Tang, Ana Togra, Millie Torres, Aracelis Valentin, Nereida Valentin, Ignacio (Patrón) Vargas, Fela Vega, Dorothy Watkins, Donald Weber, Russell Yates, Tonya Yates, and Zdzislaw & Czeslawa Wilk. **Names will remain on the list for three weeks /Los nombre quedarán en la lista durante tres semanas**

